

NEWTON

2-х карманный сортировщик банкнот

Руководство пользователя



Содержание

Меры предосторожности	3
Подготовка банкнот	4
Безопасное использование	4
Увеличение срока службы	4
Ежедневные проверки	4
Внешний вид	5
Дисплей и панель управления	5
Информация на дисплее	6
Технические характеристики	7
Работа с машиной	8
Структура меню	9
<i>Режимы и функции</i>	
Пересчет	11
Сортировка по СТОРОНЕ	11
Сортировка по ОРИЕНТАЦИИ	12
Простой СЧЕТ	12
Сортировка по ВЕТХОСТИ	13
Меню ФАСОВКА	14
Меню ДИСПЛЕЙ	15
Обслуживание машины	16
Коды ошибок и методы их устранения	18

Меры предосторожности

Описание условных обозначений



Обращаться с осторожностью.



Не прикасаться.



Решение возникающих проблем.



Номер страницы с подробным описанием.



Установка заводских параметров.



При нажатии значка значение будет изменяться ('on/of', 'a/b' и т.д.).

Подготовка банкнот

Уберите из банкнот все посторонние предметы (скрепки, резинки и т.п.), а также сильно поврежденные, загрязненные и мокрые банкноты.

Убедитесь что Ваши руки, одежда и волосы не попадут в машину во время работы.

Расправьте загнутые углы на банкнотах перед пересчетом.

Уложите банкноты в машину как показано на рисунке

Правильно



Не правильно



Безопасное использование

НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ машину рядом с нагревательными приборами.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ разобрать или отремонтировать машину самостоятельно.

НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ тяжелые предметы или емкости с жидкостями на машине.

НЕ ПРИЛАГАЙТЕ чрезмерных усилий при открытии машины.

Убедитесь в надежности заземления и исправности шнура питания.

Отключите машину от электрической сети перед обслуживанием или заменой предохранителя.

НЕ ТЯНИТЕ за шнур при отключении машины от сети.



Увеличение срока службы

НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ машину под прямым солнечным светом.

НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ машину в запыленных местах и на неустойчивых поверхностях.

Храните и используйте машину при следующих условиях:

- Температура: 0 – 35 °С (для пользования) / -10 – 45 °С (для хранения)

- Влажность: 20 – 90%

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к дисплею острыми предметами, такими как ручки или кнопки.

Если машина не используется, накрывайте её чехлом.



Ежедневные проверки

- Не забудьте отключить электрический кабель из розетки перед проверкой.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ химические вещества для очистки машины, это может привести к порче корпуса и других частей машины.

При продолжительной работе пыль и посторонние предметы могут налипнуть на датчики, вызывая ошибки в работе. Используйте кисть для устранения загрязнений.

Внешний вид

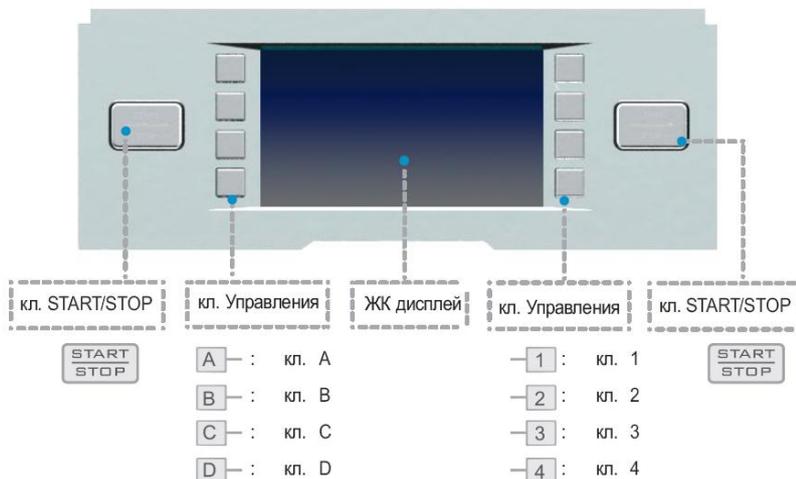
Передняя часть



Задняя часть

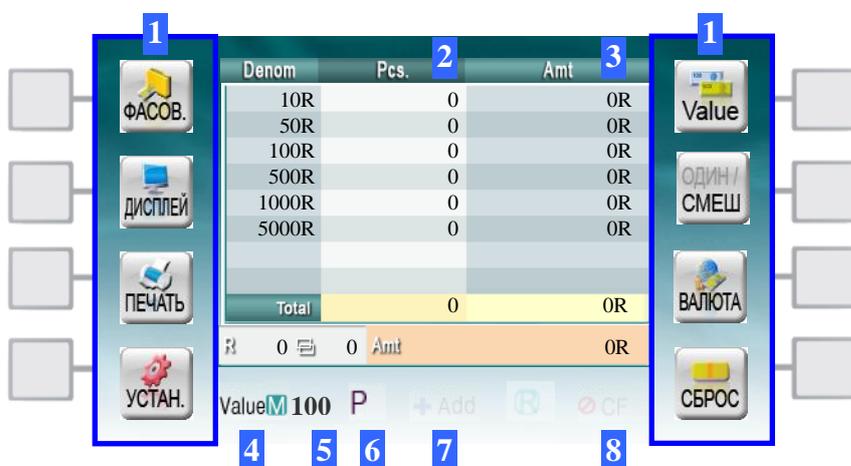


Дисплей и панель управления

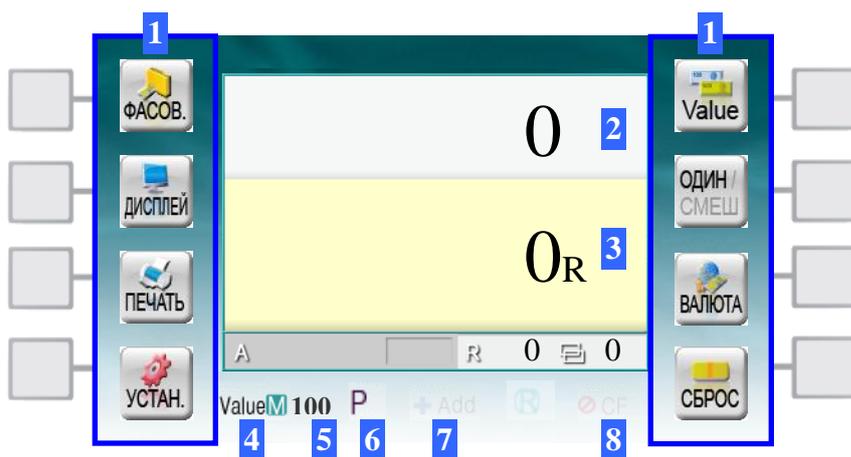


Информация на дисплее

Детальный вид



Нормальный вид



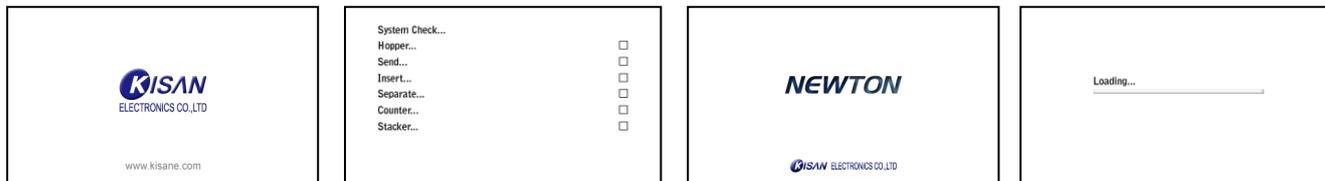
- 1 Назначение клавиш управления, в зависимости от положения в меню
- 2 Количество банкнот
- 3 Сумма банкнот
- 4 Режим пересчета (сортировки)
- 5 Размер фасовки
- 6 Режим фасовки (количество листов/сумма)
- 7 Суммирование (вкл/откл)
- 8 Индикатор подозрительных банкнот

Технические характеристики

Режимы пересчета (сортировки)	<ul style="list-style-type: none"> • Пересчет смешанных номиналов • Пересчет одного номинала • Сортировка по стороне • Сортировка по ориентации • Считывание серийных номеров банкнот (опция) • Сортировка по ветхости (опция) • Простой счет (только количество листов)
Размеры	314мм (ш) x 310мм (г) x 288мм (в)
Скорость пересчета (сортировки)	1200 листов/мин – Простой счет (только количество листов) 1000 листов/мин – Счет с распознаванием и детекцией 800 листов/мин – Сортировка по ветхости (опция) 400 листов/мин – Считывание серийных номеров банкнот (опция)
Ёмкость карманов	600 листов - загрузочный до 200 листов - счетный до 100 листов - возврат
Операционная система	WINDOWS CE
Дисплей	4,3” TFT – LCD, 480x272 точек, 16 млн. цветов, сенсорный
Интерфейсы	USB, LAN, RS232
Распознаваемые признаки банкнот (датчики детекции)	<ul style="list-style-type: none"> • Видимый образ банкноты (рисунок банкноты) • Инфракрасный образ банкноты (защитные метки) • Ультрафиолетовый образ банкноты (свечение банкноты) • Магнитный образ банкноты (защитные метки) • Ультразвуковой образ банкноты (сдвоенность, ветхость (опция), скотч (опция)).
Вес	10 Кг.
Питание	100 – 240 В, 50/60 Гц.

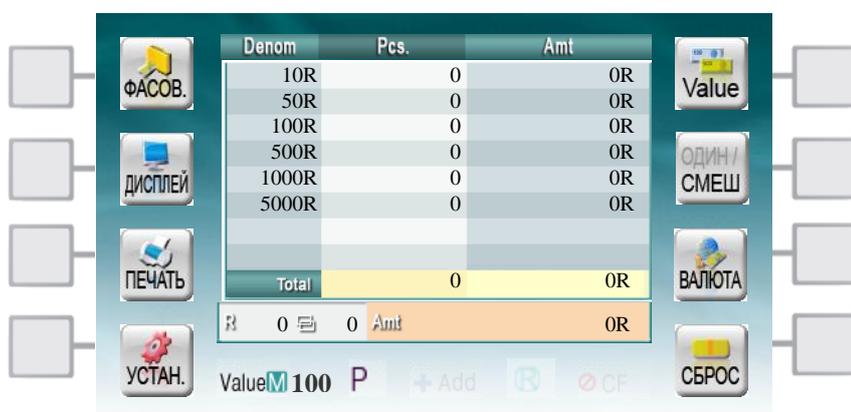
Работа с машиной

Подключите электрический кабель и включите питание машины.



После загрузки машины и проверки датчиков на дисплее отобразится основное меню.

Главное меню



Настройки дисплея сохраняются при выключении машины.

По желанию пользователя можно изменить ярлыки (кнопки) на «рабочем столе» - основном меню машины, а также изменить их расположение.

Дотроньтесь до ярлыка на дисплее или нажмите клавишу рядом для выбора необходимой функции.

	- Установка размера и режима фасовки
	- Выбор информации выводимой на дисплей (нормальный/детальный вид)
	- Печать результатов пересчета.
	- Вход в меню выбора режимов пересчета/сортировки и установок.
	- Выбор режима «ПЕРЕСЧЕТ»
	- пересчет смешанных номиналов или - пересчет одного номинала
	- Выбор валюты пересчета
	- Сброс результатов пересчета

Структура меню

Описание клавиш выбора режима и функций.

Для выхода из любого меню в главное и сохранения установок –нажмите клавишу

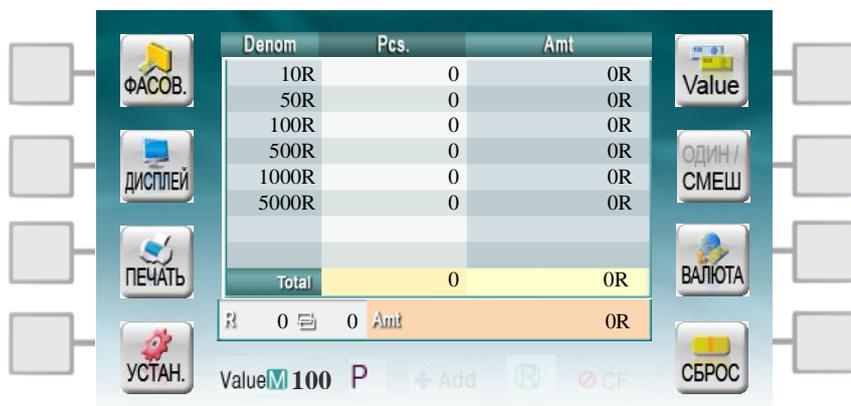


			Установка размера и режима фасовки 
			Выбор КОЛИЧЕСТВА ЛИСТОВ фасовке (пример: 100 листов)
		+1, +10,100, -1, -10, 200	Ввод значений
			Подтверждение ввода
			Выбор СУММЫ фасовке (пример: 250 рублей)
		1 - 0	Ввод значений
			Удаление последнего введенного символа
			Возврат в предыдущее меню
			Подтверждение ввода
			Выбор информации выводимой на дисплей 
			Выбор нормального вида дисплея
			Выбор детального вида дисплея. Прим.: если выбрано пересчет одного номинала, то невозможно включить ДЕТАЛЬНЫЙ вид дисплея.
			Печать результатов пересчета
			Количество и сумма пересчитанных банкнот «ИТОГО»
			Количество и сумма пересчитанных банкнот «ПОДИТОГ»
			Количество и сумма пересчитанных банкнот «ВСЕГО»
			Возврат в предыдущее меню
			Печать результатов пересчета.
			Вход в меню выбора режимов пересчета/сортировки и установок.
			Выбор режима сортировки по стороне

			Выбор режима сортировки по ориентации
			Выбор режима считывания серийного номера банкнот (опция)
			Выбор режима простого пересчета
			Информация по отбракованным банкнотам (причина и количество)
			Пролистать вверх/вниз
			Печать причин отбраковки
			Возврат в предыдущее меню
			Выбор валюты пересчета
			Выбор валюты - РУБЛИ
			Выбор валюты – ДОЛЛАР США
			Выбор валюты - ЕВРО
			Перемещение на следующую страницу меню
			Возврат в предыдущее меню
			Включение функции суммирования
			Включение/отключение функции разделения банкнот по году выпуска
			Вход в меню АДМИНИСТРАТОР (требуется пароль)
			Вход в меню СЕРВИС (требуется пароль)
			Перемещение на предыдущую страницу меню
			Выбор режима «ПЕРЕСЧЕТ»
 ИЛИ 			Пересчет смешанных номиналов или - пересчет одного номинала Прим.: если выбрано пересчет одного номинала, то невозможно включить ДЕТАЛЬНЫЙ вид дисплея.
			Выбор режима «Сортировка по ветхости» (опция)
			Сброс результатов пересчета

Режим ПЕРЕСЧЕТ

Для выбора режима ПЕРЕСЧЕТ нажмите 



В режиме пересчет машина просчитывает банкноты, проверяя их подлинность (соответствие машиночитаемых защитных признаков).

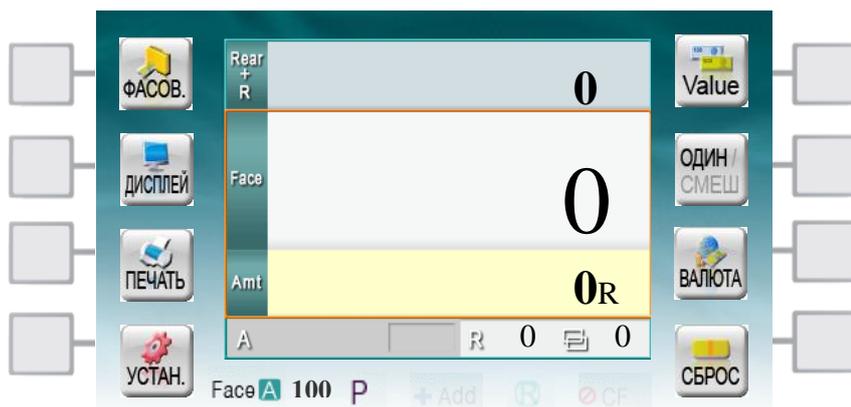
Возможно выбрать пересчет смешанных  или одного номинала  банкнот. После остановки машины на дисплее отобразится КОЛИЧЕСТВО и СУММА пересчитанных банкнот.

В карман возврата будут отброшены подозрительные (ИК, УФ, МГ) и нераспознанные банкноты.

Допускается банкноты из кармана возврата заново вложить в машину 1 – 2 раза т.к. банкноты могут быть отбракованы как нераспознанные или подозрительные вследствие неравномерного слистывания из-за физического состояния банкнот (абсолютно новые, ветхие или мятые)

Режим сортировки по СТОРОНЕ

Для выбора режима сортировки по СТОРОНЕ нажмите 



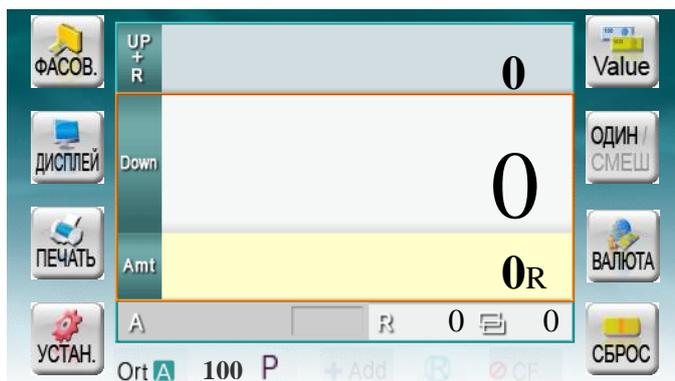
В режиме сортировки по СТОРОНЕ машина определит сторону, которой вложена первая банкнота (лицо или рубашка), и все последующие банкноты с таким расположением по стороне будут пересчитаны. Банкноты вложенные другой стороной, а также подозрительные (ИК, УФ, МГ) и нераспознанные банкноты будут отброшены в карман возврата.

Пример: Если первая вложенная банкнота расположена лицом вниз, то все остальные банкноты вложенные в машину лицом вниз будут пересчитаны, банкноты расположенные лицом вверх будут отброшены в карман возврата.

Возможно выбрать пересчет смешанных  или одного номинала  банкнот

Режим сортировки по ОРИЕНТАЦИИ

Для выбора режима сортировки по ОРИЕНТАЦИИ нажмите 



В режиме сортировки по ОРИЕНТАЦИИ машина определит ориентацию, которой вложена первая банкнота (лицо – верх, лицо – низ, рубашка - верх или рубашка – низ), и все последующие банкноты с такой ориентацией будут пересчитаны. Банкноты, вложенные другой ориентацией, а также подозрительные (ИК, УФ, МГ) и нераспознанные банкноты будут отброшены в карман возврата.

Пример: Если первая вложенная банкнота расположена лицом вниз и верхом рисунка вперед, то все остальные банкноты, вложенные в машину лицом вниз и верхом рисунка вперед, будут пересчитаны. Банкноты расположенные в других ориентациях будут отброшены в карман возврата.

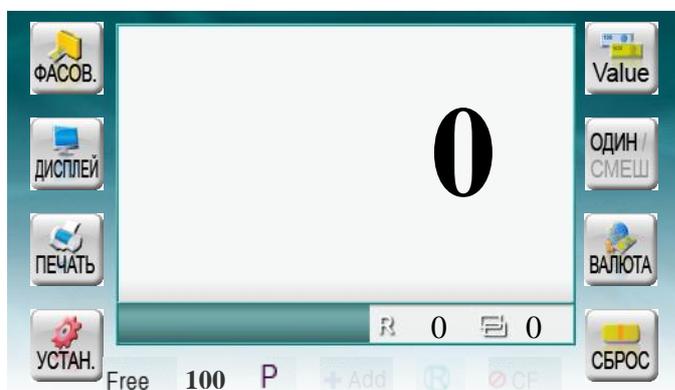
Возможно выбрать пересчет смешанных  или одного номинала  банкнот

Режим ПРОСТОЙ СЧЕТ

ВНИМАНИЕ:

В режиме ПРОСТОЙ СЧЕТ вся ДЕТЕКЦИЯ и система РАСПОЗНАВАНИЯ – ОТКЛЮЧЕНЫ.

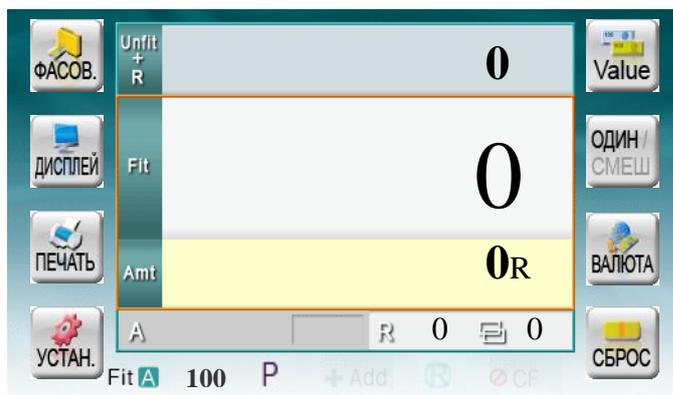
Для выбора режима ПРОСТОЙ СЧЕТ нажмите 



В режиме ПРОСТОЙ СЧЕТ машина пересчитывает количество банкнот. Детекция защитных признаков и определение номинала банкнот в этом режиме отключено. Проверяется только сдвоенность банкнот.

Режим сортировки по ВЕТХОСТИ

Для выбора режима сортировки по ВЕТХОСТИ нажмите 



Перед сортировкой банкнот по ВЕТХОСТИ необходимо предварительно отсортировать банкноты по ОРИЕНТАЦИИ. Закладывать банкноты в машину рекомендуется ЛИЦЕВОЙ стороной ВНИЗ, надписью «БИЛЕТ БАНКА РОССИИ» вперед.

В режиме сортировки по ВЕТХОСТИ машина определяет физическое состояние банкноты, наличие повреждений на банкнотах, а также наличие скотча. Банкноты состояния ГОДНЫЕ будут просчитаны, проверены на подлинность и уложены в счетный карман. Банкноты состояния ВЕТХИЕ, подозрительные и нераспознанные будут отброшены в карман возврата.

Допускается банкноты из кармана возврата заново вложить в машину 1 – 2 раза т.к. банкноты могут быть отбракованы как нераспознанные или подозрительные вследствие неравномерного слистывания из-за физического состояния банкнот (абсолютно новые, ветхие или мятые)

Возможно выбрать пересчет смешанных  или одного номинала  банкнот.

Меню «ФАСОВКА»

Для входа в меню «ФАСОВКА» нажмите



Машина имеет возможность установить размер фасовки как по количеству банкнот, так и по сумме банкнот в счетном кармане.

По достижению установленного количества или суммы машина остановится. Размер и тип фасовки указан в нижней строке дисплея.

100 P - фасовка 100 листов

250 A - фасовка 250 рублей (в зависимости от выбранной валюты)

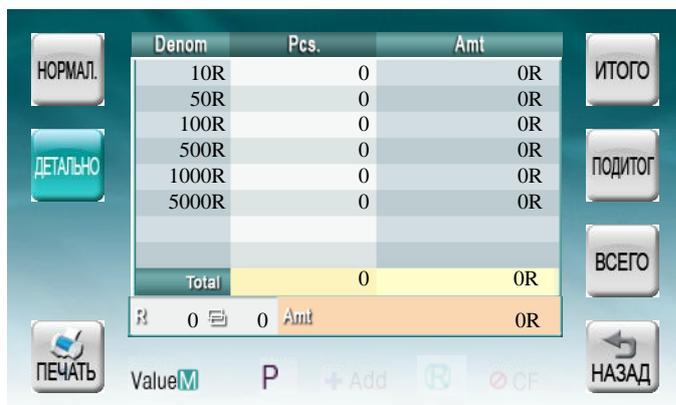
Пример:

- установить фасовку по количеству листов 55, вложить банкноты - машина остановится, как в счетном кармане будет накоплено 55 листов.
- установить фасовку по сумме 1500, вложить банкноты - машина остановится, как в счетном кармане будет накоплено 1500 рублей (в зависимости от выбранной валюты).

Прим. Проверьте набранную сумму, т.к. при фасовке по сумме смешанных номиналов возможно расхождение в сумме от установленной на номинал последней банкноты. Сумма, указанная на дисплее всегда будет точно отображать сумму и количество банкнот находящихся в счетном кармане.

Меню «ДИСПЛЕЙ»

Для входа в меню «ДИСПЛЕЙ» нажмите 



ИТОГО

- Отображает количество и сумму банкнот просчитанных с момента последнего обнуления значения «ИТОГО». Значения «ИТОГО» обнуляются при перезаписи значений «ИТОГО» в «ПОДИТОГ»

ПОДИТОГ

- При не нулевом значении «ИТОГО» предлагает обновить значение «ПОДИТОГ».

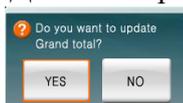


Если YES , то значение «ИТОГО» будет добавлено к значению «ПОДИТОГ» и значение «ИТОГО» будет обнулено.

Если NO , то на дисплее будет показано значение «ПОДИТОГ», значение «ИТОГО» не изменится.

ВСЕГО

- При не нулевом значении «ПОДИТОГ» предлагает обновить значение «ВСЕГО».



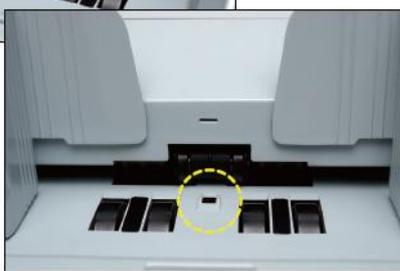
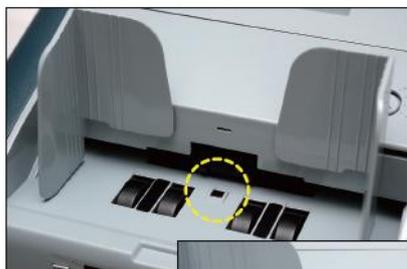
Если YES , то значение «ПОДИТОГ» будет добавлено к значению «ВСЕГО» и значение «ПОДИТОГ» будет обнулено.

Если NO , то на дисплее будет показано значение «ВСЕГО», значение «ПОДИТОГ» не изменится.

Обслуживание машины

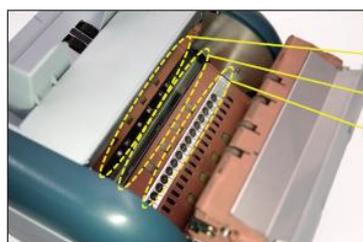
1. Очистка загрузочного кармана

Очистите датчик загрузочного кармана и ролики с помощью кисточки.

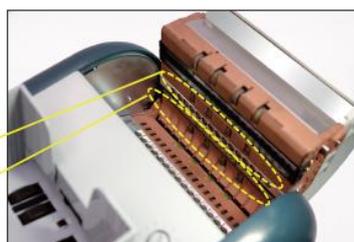


2. Датчики детекции

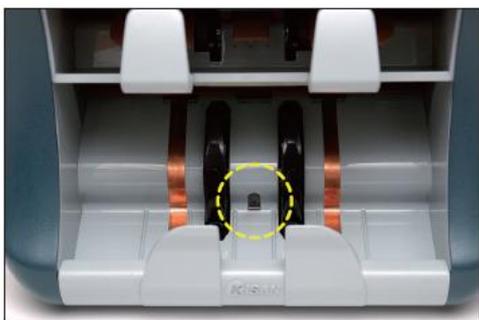
Потяните за ручку сзади машины и откройте блок детекции. Очистите датчики детекции, сканер и ролики кисточкой.



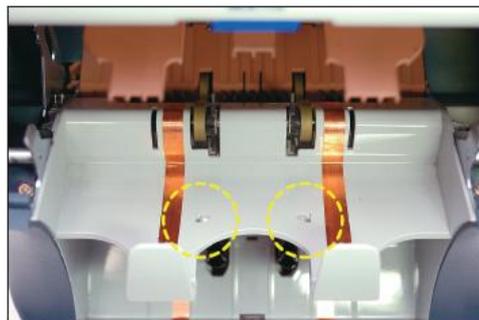
Датчик УФ
Сканер образа и ИК
Датчик скотча (УЗ)
Магнитный датчик



3. Датчик счетного кармана и кармана возврата.
Очистите датчики и ролики кисточкой.



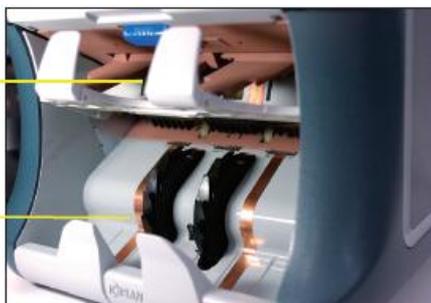
Датчик счетного кармана



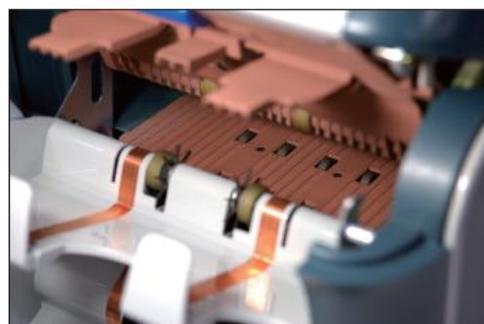
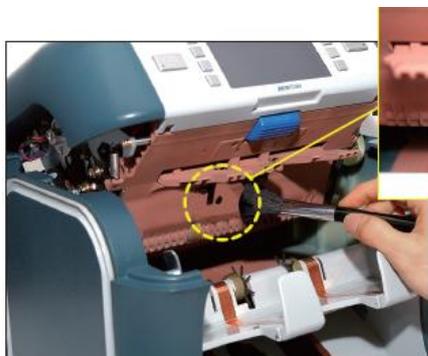
Датчик кармана возврата

Карман возврата

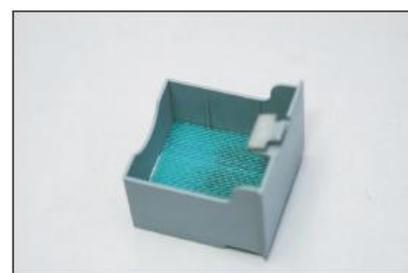
Счетный карман



4. Датчик счета кармана возврата и датчик разделителя.
Нажмите клавишу и откройте счетчик.



5. Пылесборник.
Откройте отсек пылесборника и очистите его.



Коды ошибок и методы их устранения

В процессе эксплуатации все возникающие ошибки высвечиваются на дисплее.

Код ошибки	Описание (оригинальное)	Описание (перевод)	Метод устранения
E-0001	Main Cover Open	Открыта передняя крышка	Закройте переднюю крышку
E-0002	Sensor Cover Open	Открыта задняя крышка	Закройте заднюю крышку
E-0003	System Error	Ошибка системы	Выключите и включите машину
E-0101	Jam (insert)	Замятие на датчике подачи	<p>Выключите машину, откройте заднюю крышку и протрите датчики хлопковой салфеткой</p> <p> Обращаться с осторожностью.</p>
E-0102	Jam (Ultra sonic)	Замятие на датчике ультразвуковом	
E-0103	Jam (separate)	Замятие на датчике разделителя	
E-0201	Sensor Error (Hooper)	Ошибка датчика загрузочного кармана	
E-0203	Sensor Error (Insert)	Ошибка датчика подачи	
E-0203	Sensor Error (Separate)	Ошибка датчика разделителя	
E-0204	Sensor Error (CIS)	Ошибка датчика сканера	
E-0205	Sensor Error (US)	Ошибка ультразвукового датчика	
E-0206	Sensor Error (UV)	Ошибка датчика ультрафиолета	
E-0207	Sensor Error (MG)	Ошибка датчика магнита	
E-0208	Sensor Error (Reject)	Ошибка датчика кармана возврата	
E-0209	Sensor Error (Stacker)	Ошибка датчика счетного кармана	
E-0301	Motor Error	Ошибка мотора	
E-0401	Network Error	Ошибка локальной сети	Проверить подключения LAN и настроить сервер
E-0402	Printer Error	Ошибка принтера	Проверить соединение порта.
E-0403	External Display Error	Ошибка выносного дисплея	

Коды ошибок отбракованных банкнот

Код ошибки	Описание (оригинальное)	Описание (перевод)
0x01	Unfit (Unfit)	Ветхая
0x02	Unfit (Stain)	Ветхая (Пятно)
0x03	Unfit (Breakage)	Ветхая (Надрыв)
0x04	Suspect IR	Подозрительная по ИК
0x10	Suspect UV	Подозрительная по УФ
0x11	Tape	Скотч
0x12	Double	Сдвоенная
0x13	Suspect MG	Подозрительная по МГ
0x1A	Miss Denom (CIS)	Нераспознан образ
0x1B	Miss Denom (Reflection)	Нераспознан видимый образ
0x1C	Miss Denom (Transmission)	Нераспознан инфракрасный образ
0x1D	No NN Pattern	Отсутствует файл образов
0x1E	Other Paper Size	Неверный размер банкноты
0x1F	No Same Pattern	Несоответствие образа
0x20	Reco Chain	Ошибка распознавания
0x21	Other Denom	Другой номинал
0x22	Other Face / Orient	Другая сторона/ориентация
0x23	Over Pocket	Переполнение кармана
0x24	Not Defined Denom	Не определен номинал
0x25	Insert Chain	Цепочка
0x50	Recognition Double	Сдвоенность (распознавание)

Версия от 27.04.09г. (добавлены коды ошибок для кармана возврата).

Версия от 29.04.09г. (исправлены названия ошибок для кармана возврата).



317-15, Sungsoo 2ga 3dong, Sungdong-gu,
Seoul, Korea 133-123

Copyright © 2008 by Kisan Electronics Co.,Ltd. All rights reserved.